

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 2. juni 2020 suliami suliareqqi-tassanngortitami.

Sul.nr. K 018/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

u

Inuusooq ulloq [...] 1969

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qeqqa Eqqartuussisoqarfia ulloq 7. november 2019 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. QEQ-KS-0789-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

u piumasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatinnagit.

Suliamut ilassutitut paasissutissat

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami 7. juni 2019-meersumi ilaatigut ersersinneqarpoq, suliaq nalunaarutigineqarsimasooq ulloq 9. marts 2019 nal. 04:17 parrunnertut. Piffissaq piner-liiffik oqaatigineqarpoq ulloq 9. marts 2019 nal. 04:17-imik. Suliami pineqartutumi oqaatigineqarluni Nordlysip silataani parrunneq. Aperineqarluni oqaatigivaa inuit 20-it inuk ataaseq

ataatsimoorussimagaat... nal. 0420: Nordlysemi arnaq sulisoq pigaartunut sianerpoq oqaatigalugulu imertarfiup silataani parruttoqartoq ... nal 0426: X1 sianerpoq aamma taamatut oqaatiginnilluni. ” Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami taamatuttaaq ersersinneqarluni, X1 Sisimiuni politeeqarfimmut saaffiginnissimasoq ulloq 11. marts 2019 nalunaarutiginninniarluni nakuuserfigineqarsimanini pillugu. Nalunaarutiginninnermi ”isimigut tilluusaqarpoq”, nalilerneqarporlu qanittuklut pisimasutut.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianut takutinneqarpoq U-ip kiinaanik assilisat, nammineerluni assilisarisarivai pisullu kingutsiannguatiqut Sisimiuni politiinut nassiussimavai.

Akiligassiissummi 6. juni 2019-meersumi ilaatigut ersersinneqarpoq P1-ip ulloq 12. juni 2019 akiligassiissut 1.000 kr. akuerismagaa ullormi 9. marts 2019-imi nal. 04.00-ip missaani nakuusertutut pissusilersorsimanermit tassa U paasimagamiuk.

Nassuiaatit

U aamma ilisimannittoq P1 pingaarnertigut siullermeeriffiusumitut nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaateqarput.

U ilassutitut nassuiaateqarpoq, isumaqarluni kukkusumik tunngavilimmik pinerluttunngortinneqarsimalluni. Namminermit suliamik politiinut nalunaarutiginnittuuvoq. P1 ilisarisimannigilaa unnullu taanna sioqqullugu takunikuunngilaa, nammineq ikinngutini ilagalugit illoqarfimmiikkami. Pisimasoq sioqqullugu imerniartarfiup silataani P1 oqaloqatiginnigilaa. Imerniartarfimmiit anigami takuvaa P1-ip X2 oqalliseqatigigaa, taanna illormi ernerivaa. Aqqusinik-koorpoq ingerlaqatinilu X2-p siorna tungaatigut ingerlavoq, tunumullu qiviarluni eqqissisaniarluni. Taakkua tununnguamini ingerlapput. Asserpai oqarlunilu taamaaliortoqassanngitsoq tamarmimmi nuannaaramik. Allamik iliuuseqanngilaq taamaallaat assani siaartippai oqarlunilu taamaattoqassanngitsoq. P1-ip tassanngaannarujussuaq kiinnamigut saassulluni kasuppaani. Isaruai aserorput. Takuai inuppaaluit Nordlysep tungaanut ingerlasut. Aamma P1-i nammineq ilagisami ilaannut saassussivoq. Parrutilerpullu, namminerlu ornippai. Unitsitsinarsarivoq. Eqqaamavaa nilliasoqartoq, kisianni eqqaamangilaa tamatuma saniatigut susoqarnersoq. Imingaatsiarnikuuppoq, aammalu qangangaatsiaq tamanna pivoq. P1-i tigoqqippaa, eqqaamangilaali kingorna qanoq pisoqarnera. Eqqaamangilaa P1-i annersarnerlugu. Aperseorneqarsimanerminit nassuiaatiminik politiinut issuaaffigineqarpoq ulloq 6. juni 2019 (ilangussaq C-2-2, qupperneq 2, immikkoortoq 1 aamma 2), tassani allanneqarsimavoq: ”Pasineqartup nassuerutigivai pissutsit piviusut, kisiannili tunngavilersuutigalugu imminut illersorniarmanini. Pasineqartoq nassuiaavoq, pasisaaqataa P1 imminut kasuttaalluni ingerlaannarsimasoq, taamaattumik imminut illersorluni pasisaaqatini ataasiarlugu niaquatigut kassimallugu”. Nassuiaavoq taamatut politiinut nassuiaasimasinnaalluni, kisianni eqqaamajunnaarnikuullugu. Pisimasoq pigorniarnikuuvaa.

P1 ilassutitut nassuiaavoq, U-iunngimmat imerniartarfiup iluani imminut pilleqqusisoq. Imerniartarfimmiit anigami ikinngutini I1 aneqatigivaa, imerniartarfik qimallugu taxanik utaqqiartorlutik. Takanunga apuukkamik eqimattanit nilliaffigineqarpoq. Oqalorjuutit imminut tunngatinneqartut puffaatigivai. Aperivai: ”Sunaanna ajornartorsiutigigissi?” assigisaaniluunniit. Pisumut piniinnarput, U-illu ilagisai nammineq I1-illu tungiminnukarput U siuutto-ralugu. Tamatuma nalaani sanileriillutik qeqanngillat. Eqimattat taakkua 50-60 meterip missaanik ungasitsigipput. I1 oqarpoq imerniartarfimmut utissallutik tassani matulerisoqar- mat il.il. taamaammat imerniartarfiup tungaanut uterput. U-ip ornikkaani talini qullarlugit isikkani sakiaanut U pitippaa attunnginniassammani. U tungiinnarminut ingerlavoq attori- araluarpaanilu – taamaammanuna nammineq isimmeriaraa. Qularutiginnigilaa U-ip saassun- niaraani. U oqaaseqanngilaq tungiinnarminut ingerlagami. Taava eqimattat ilaat aggerput im- minullu attuiniarsaralutik. Pujanneranik uppipput. Matu imerniartarfimmut ammarniarsarivaa isumannaatsumut perusulluni, kisianni matup tigummivia tigugaalu tunuminiit isimminneqar- poq. Tamatuma kingornatigut U takoqqinngilaa. Naluvaa kiap attorneraani. Eqimattat ta- marmiullutik torsuusami tattoqisaapput, namminerlu imminut illersorniarsarivoq. Sakiaanut isikkami pitinnerata kinguneratigut U attoqqinngilaa. Suna tamarmi unippoq arnaq siuner- minnut pimmat eqimattallu tamaasa unitsillugit. Nammineerluni pisimasoq taanna nalunaaru- tiginiartaraluarpa, kisiannili politeeq saaffigigaangamiuk tamatigut kinguartinneqartarpoq. Sulilu ilisimannittoq nalunaarutiginninngitsoq U-ip suliaq nalunaarutigisimavaa. Siusinne- rusukkut eqqartuussaanicuuvooq nakuusersimanermut, naak imminut illersorniaannaraluar- luni. Taamatut pisoqaqqinnissaa kissaatiginnigilaa taamaattumillu akiliisitsissut akueri- nikuuvaa. Paasitinneqarpoq U akiligassinneqarsimasoq, namminermissuulli.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

U aamma ilisimannittut assigiimmik nassuiaatigivaat ullormi 9. marts 2019 nal. 04.00 ullaak- kut Nordlysep silataani parruttoqarsimasoq. U-ip aamma P1-ip nassuiaareernerisigut eqqartuussisuuneqarfiup tunngavigivaa, parrunneq sioqqullugu inuup allap aamma P1-ip akornanni nuanniitsunik oqalorjuuttoqarsimasoq, taava inuit U-ip ilaaffigisai, aammalu U nammineerluni isumaqatigiinngitsunut akuliussimasoq, taamalilluni pisoq parrunnermik kin- guneqarluni.

U nassuiaavoq, P1-imit annersarneqarnermi kingornatigut eqqaamajunnaarlugu susoqarsima- nera, kisiannili miserratiginiannigilaa P1 attorsimasinaagamiuk. Tassunga sanilliullugu P1-ip nassuiaataa, tassa qularinngilluinnarlugu U-ip attoriaraani, U-ilu pujannera pissutigalugu nu- namut uppissimasoq, P1-ip attorneqarnissani pinngitsoortinniarlugu isikkani atoramiuk.

U-ip aaqqiagiinnginneq pinngitsoortinniarsimagaluarpaguluunniit, eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq nassuiaatigineqartut tunngavigalugit tunngavigineqartariaqartoq, U nammineerluni akulerussimasoq oqaatsit atorlugit timinilu atorlugu P1-ip aamma inuit eqimattat unnuk taanna U-ip ilagisai akuleruffigalugit. Taamatullu aamma tunngavigineqartariaqarpoq U parrunnermut peqataasimammat, tassa P1 attorniarsaralugu.

Nassuiaasoqareerneratigut parrunneq pillugu tunngavissaqanngilaq isumaqassalluni, U-ip P1 attoriarsimagaa saassussinera pinngitsoortinniarlugu.

Taamaalilluni eqqartuussisuuneqarfiup isumaqatigivaa eqqartuussisoqarfik, uppersarsineqaromat U-ip Qeqqata Kommuniani politiinut ileqqoreqqusaq unnerluussissummi oqaatigineqarneratut unioqqutissimagaa.

Pineqaatissiissut eqqartuussisoqarfiup aalajangersarsimasaa suliame politiinut ileqqoreqqusamik unioqqutitsinermi periuseq malillugu naapertuummat, eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliame aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

afsagt af Grønlands Landsret den 2. juni 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 018/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1969

Qeqqa Kredsret afsagde dom i 1. instans den 7. november 2019 (kredsrettens sagl.nr. QEQ-KS-0789-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom.

T har påstået frifindelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet uden domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 7. juni 2019 blandt andet, at sagen er anmeldt den 9. marts 2019 klokken 04:17 som masseslagsmål. Gerningstidspunktet er angivet til den 9. marts 2019 klokken 04:17. Under sagens genstand er anført blandt andet: ”Anm. rettede telefonisk henvendelse og oplyste, at der var masseslagsmål udenfor Nordlyset. Adspurgte oplyste han, at det var 20 mod 1 ... kl. 0420: Kvindelig ansat ved Nordlyset ringede til vagtcentralen og oplyste, at der var masseslagsmål udenfor værtshuset ... Kl. 0426: X1 ringede og oplyste om det samme.” Det fremgår endvidere af anmeldelsesrapporten, at T har henvendt sig på Sisimiut Politistation den 11. marts 2019 for at anmelde, at han havde været udsat for vold. Han havde ved anmeldelsen ”et ”blåt øje”, der blev vurderet nyligt opstået.”

Der er for landsretten vist billeder af Ts ansigt, som han selv har taget og sendt til politiet i Sisimiut kort tid efter hændelsen.

Det fremgår af bødeforlæg af 6. juni 2019 blandt andet, at F1 den 12. juni 2019 har vedtaget en bøde på 1.000 kr. for at have udvist voldelig adfærd den 9. marts 2019, ca. kl. 04.00 ved at indlade sig i slagsmål med T.

Forklaringer

T og vidnet F1 har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at han mener, at han er blevet gjort kriminel på et forkert grundlag. Det var ham, der anmeldte sagen til politiet. Han kendte ikke F1 og havde aldrig set ham før den aften, hvor han var i byen sammen med sine venner. Han talte ikke med F1 før episoden udenfor værtshuset. Da han kom ud fra værtshuset så han, at F1 diskuterede med X2, som er hans fætters søn. Han gik ad vejen sammen dem, han var sammen med. Han gik foran X2, da han vendte sig om, og forsøgte at få dem til at falde til ro. De gik lige bagved ham. Han skærmede for dem, og sagde, at der ikke skulle ske den slags, fordi de alle sammen var glade. Han gjorde ikke andet end at brede sine hænder ud og sige, at der ikke skulle ske den slags. F1 angreb ham med et slag i ansigtet, der kom som et lyn fra en klar himmel. Hans briller gik i stykker. Han så, at en del personer gik over mod Nordlyset. F1 gik også til angreb på nogle af de andre, som han var sammen med. Der opstod slagsmål, og han gik hen til dem. Han forsøgte at stoppe det. Han kan huske, at de råbte, men han husker ikke, hvad der ellers skete. De havde drukket en hel del, og det er ved at være lang tid siden, at det skete. Han havde fat

i F1 igen, men han husker ikke, hvad der skete senere. Han kan ikke huske, om han slog F1. Han blev foreholdt politiets gengivelse af hans forklaring under afhøringen den 6. juni 2019 (bilag C-2-2, side 2, 1. og 2. afsnit), hvor det er noteret: ”Sigtede ERKENDTE de faktiske omstændigheder, men begrundet dette med selvforsvar. Sigtede forklarede, at medsigtede F1 blev ved med at slå ham, hvorfor han i selvforsvar slog medsigtede F1 1 gang på hovedet”. Han forklarede, at han muligvis forklarede sådan til politiet, men han husker det ikke længere. Han forsøger at glemme episoden.

F1 har supplerende forklaret, at det ikke var T, der bad vidnet om at give en omgang, mens han var inde på værtshuset. Da han var kommet ud af værtshuset gik han sammen med sin ven, V1, væk fra værtshuset hen mod vejen for at vente på en taxa. Da de nåede derned stod gruppen og råbte efter ham. Han var irriteret efter de skældsord, der var blevet sagt til ham. Han spurgte dem: ”hvad er jeres problem?” eller noget i den retning. Det trikkede situationen, og hele Ts gruppe gik imod ham og V1 med T i front. De stod ikke ved siden af hinanden på det tidspunkt. Gruppen kom fra ca. 50 – 60 meters afstand. V1 sagde, at de skulle gå tilbage til værtshuset, fordi der var en dørmænd osv, og derfor gik de tilbage mod værtshuset. Da T kom hen til ham med hævede arme, satte han en fod i brystet på T for ikke at blive slået. T kom farende meget målrettet og slog ud efter ham – det var derfor, han sparkede ud efter ham. Han var sikker på, at T ville angribe ham. T sagde ikke noget, da han kom farende. Derefter kom der nogle andre fra gruppen og langede ud efter ham. De faldt, fordi der var glat. Han forsøgte at åbne døren til værtshuset for at komme i sikkerhed, men idet han havde fat i dørhåndtaget, blev han sparket bag fra. Han så ikke mere til T derefter. Han ved ikke, hvem der slog ham. Hele gruppen stod presset inde i gangen, og han forsøgte at beskytte sig selv. Han havde ikke slået T efter, at han havde sat en fod i brystet på ham. Det hele stoppede, da en pige pressede sig ind foran ham og fik gruppen til at stoppe. Han ville selv have anmeldt episoden, men hver gang han kontaktede betjenten, blev det udskudt. Før vidnet fik afleveret sin anmeldelse, havde T anmeldt sagen. Han har ført prøvet at blive dømt for vold, selv om han bare havde forsvaret sig selv. Det ville han ikke risikere igen, og derfor vedtog han bødeforlægget. Han fik oplyst, at T havde fået et bødeforlæg, ligesom han selv fik.

Landsrettens begrundelse og resultat

T og vidnerne har samstemmende forklaret, at der var tumult ved værtshuset Nordlyset den 9. marts 2019 omkring klokken 04.00 om morgenen. Efter forklaringerne fra T og F1 lægger landsretten til grund, at der forud for slagsmålet havde været en negativ ordveksling mellem F1 og en person i den gruppe, som T var en del af, og at T på eget initiativ involverede sig i konflikten, som herefter eskalerede og udviklede sig til et slagsmål.

T har forklaret, at han ikke længere har en klar erindring om, hvad der skete efter, at han var blevet slået af F1, men han vil ikke afvise, at han kan have slået F1. Heroverfor står F1s

forklaring om, at han er helt sikker på, at T slog ud efter ham, og at T faldt om på jorden, fordi det var glat, da F1 med sin fod afværgede Ts slag.

Uanset om T havde til hensigt at nedtrappe konflikten, finder landsretten, at det efter de afgivne forklaringer må lægges til grund, at T på eget initiativ involverede sig både verbalt og fysisk i konflikten mellem F1 og den gruppe af personer, som T var sammen med den pågældende aften. Det må endvidere lægges til grund, at T deltog i slagsmålet ved i hvert fald at slå ud efter F1. Efter forklaringerne om slagsmålet er der ikke grundlag for at antage, at T slog ud efter F1 for at afværge et angreb.

Herefter er landsretten enig med kredsretten i, at det er bevist, at T har overtrådt politivedtægten for Qeqqata Kommunia som beskrevet i tiltalen.

Da den foranstaltning, som kredsretten har fastsat stemmer med almindelig praksis for foranstaltninger i sager om overtrædelse af politivedtægten, stadfæstes kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom stadfæstes.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen